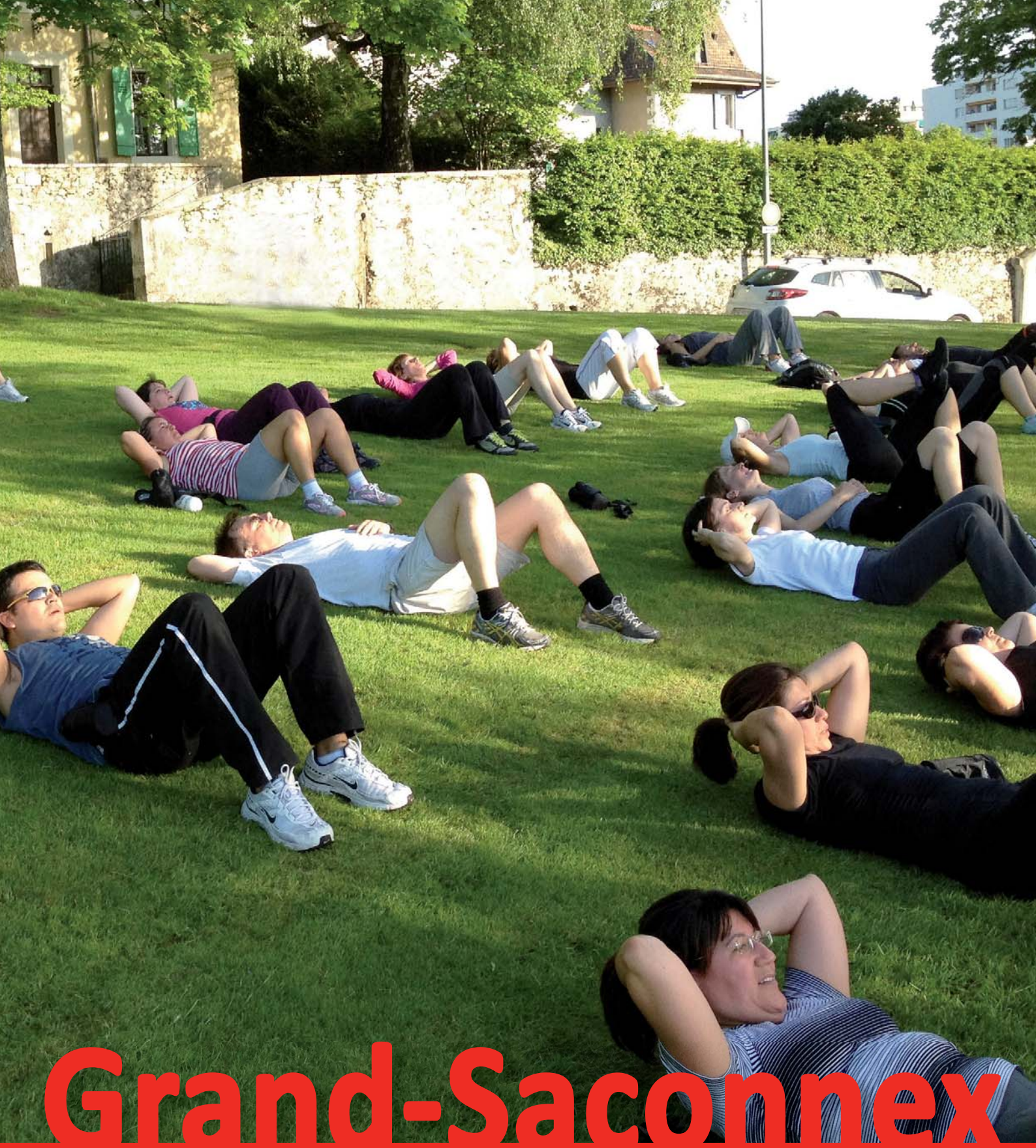


Grand-Saconnex *informations*

GSI n° 33 - juillet/août 2012 - parution mensuelle

Ville du Grand-Saconnex

sommaire

adresses utiles 2

actualités communales 3 - 5

urbanisme 6

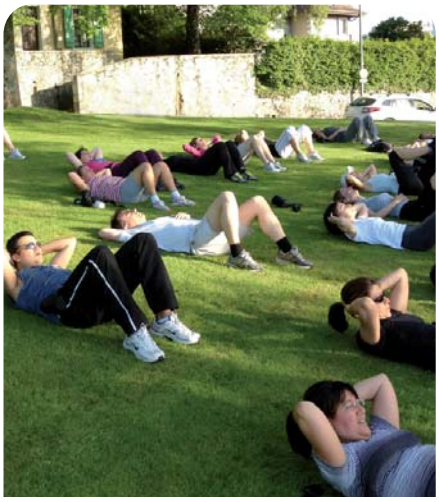
notre planète 7 - 8

actualités communales 9 - 12

Conseil municipal 13

avis divers 14 - 15

agenda 16



Couverture : Urban Training au Grand-Saconnex

impressum

Journal édité par l'administration communale du Grand-Saconnex

Rédacteur responsable : Michel Gönczy
Coordination : Bérengère Delfolie
Couverture : Mathieu Gleyre
Crédits photos : Annicka Joye, Mathieu Gleyre, Bérengère Delfolie, Eric Grosjean, infographie ateliertraces
Impression : Imprimerie Genevoise SA
5'400 exemplaires sur papier 100 % recyclé

Prochaine parution le 3 septembre 2012

adresses utiles

Mairie : administration, finances
Route de Colovrex 18 - CP 127 - 1218 Le Grand-Saconnex
Tél. 022 920 99 00 - fax 022 920 99 01
info@grand-saconnex.ch
www.grand-saconnex.ch

Heures d'ouverture : du lundi au jeudi de 8 h à 11 h 30 et de 13 h 30 à 17 h
vendredi de 8 h à 16 h (sans interruption)

Cartes d'identité : du lundi au jeudi de 8 h à 11 h et de 13 h 30 à 16 h 30
vendredi de 8 h à 15 h (sans interruption)

Arrondissement de l'Etat civil « Grand-Saconnex et Pregny-Chambésy »
Mairie de Pregny-Chambésy
Route de Pregny 47 - 1292 Chambésy
Tél. 022 758 03 20 - fax 022 758 03 22
Heures d'ouverture : du lundi au vendredi de 8 h 30 à 11 h 30 ou sur rendez-vous

Service technique
Route de Colovrex 20
Tél. 022 920 99 00 - fax 022 920 99 02
Heures d'ouverture : idem Mairie, location de salles de 8 h à 11 h 30

CVHS - Centre de voirie, horticole et de secours
Impasse Colombelle 12
Tél. 022 920 97 20

Police municipale
Chemin Edouard-Sarasin 47
Tél. 022 929 70 70 - tél. portable 079 789 08 69 - fax 022 929 70 77

Gendarmerie - poste de Blandonnet
Tél. 022 427 93 21

Fondation des services d'aide et de soins à domicile
Antenne de maintien à domicile (AMD)
Rue Sonnex 3 - 5 Tél. 022 420 26 34
En cas d'urgence Tél. 022 420 20 00

Centre d'action sociale (CAS)
Rue Sonnex 3 - 5 Tél. 022 420 26 00

Paroisse des 5 communes (protestante) Tél. 022 798 07 97
Chapelle des Crêts
Chemin des Crêts-de-Pregny 9
Pasteur : Andreas Fuog Tél. 022 788 30 84

Paroisse catholique
Eglise Saint-Hippolyte
Chemin Auguste-Vilbert
Cure : route de Ferney 165 Tél. 022 798 80 86

Grand-Saconnex
european energy award
Cité de l'énergie

Fête Nationale suisse
mercredi 1er août 2012

Campagne du château, place de fête, dès 18 h

Stands, buvette, animations musicales, cortège, feu d'artifice et feu de joie (selon météo), bal populaire ainsi que la soupe servie dans le traditionnel bol, voilà un bon résumé de ce que sera la Fête Nationale suisse au Grand-Saconnex.

La fête aura lieu par n'importe quel temps !

Attention ! Le nombre d'accidents dus aux tirs d'engins pyrotechniques à l'occasion de la Fête du 1er août est toujours plus élevé d'année en année. Nous recommandons à la population de manipuler ces engins avec beaucoup de précaution et de prudence.

La commune prévoit chaque année une zone de tir pour les feux d'artifice située à la place de fête. Cet espace vise à rendre les tirs plus sûrs.

Nous rappelons que les jeunes de moins de 18 ans ne sont pas autorisés à acheter et à manipuler des feux d'artifices. Le cas échéant, ils sont placés sous la responsabilité de leurs parents.

En période de sécheresse, le Conseil d'Etat peut prendre la décision d'interdire l'utilisation des feux d'artifice et des d'engins pyrotechniques.

18h
Place de fête :
Ouverture des stands
Petite restauration et buvette

19h à 19h45
Cors des alpes

20h45
Formation du cortège : allée du Château

21h00
Départ du cortège

21h30
Cérémonie officielle

22h00
Feu d'artifice

22h20
Feu de joie

22h20 à 1h
Bal populaire conduit par l'orchestre « Top 4 »

Coup de balai, un grand succès !

Un grand merci aux 80 Saconnésiens qui ont contribué au nettoyage du Grand-Saconnex de 9 h à 11 h samedi 2 juin 2012. Après un petit-déjeuner servi par les Amis du Four à Pain à la Ferme Sarasin, le départ était donné par le chef du service des parcs du Grand-Saconnex, M. Eric Grosjean. Munis de gants, d'une pince et d'un sac poubelle, les bénévoles se sont dispersés dans toute la ville pour ramasser les détritus abandonnés par des concitoyens peu soucieux de la propreté collective. Cette année, un pot de peinture plein, un pot de mastic, un rétroviseur de 4 x 4, un guidon de vélo, 1 matelas, des kilos de mégots de cigarettes et toutes sortes d'autres déchets ont été trouvés ! En tout, plus de 180 kg de déchets.

La matinée a été clôturée par un apéritif servi dans la cour de la Ferme Sarasin par les Amis du Four à Pain. Bravo et merci à tous et à l'année prochaine, encore plus nombreux !

Apprendre à circuler à vélo avec Pro Vélo

Une cinquantaine de parents et enfants ont participé au cours organisé par Pro Vélo intitulé « A vélo en toute sécurité ». Des participants enthousiastes qui, par une journée magnifique, ont bénéficié d'une heure de théorie (pour les parents) et d'exercices en milieu fermé pour enfants d'abord, puis parents et enfants ensemble sur le parking P11 de Palexpo. La dernière heure a été consacrée à une sortie sur route pour mettre en pratique tout ce qui a été appris.

La ville du Grand-Saconnex et Pro Vélo remercient chaleureusement Palexpo SA pour la mise à disposition du parking.

La sortie en bateau des aînés de la commune

Jeudi 7 juin 2012, pas moins de 316 aînés du Grand-Saconnex ont participé à la traditionnelle sortie en bateau. Le bateau « Le Lausanne », amarré au débarcadère de Versoix, les attendait pour une journée sur le lac Léman avec escale à Nyon. Cette journée sur les flots est un moment attendu par les aînés de la commune qui, année après année, participent avec enthousiasme à cette sortie.

Urban Training affiche complet

Les cours battent leur plein ! Tous les jeudis à 18 h 30 rendez-vous devant la Mairie. Une trentaine de « Urban trainers » partent pour une heure d'entraînement à travers le Grand-Saconnex avec un coach professionnel.

Au programme : marche rapide, abdos-fessiers, gainage, exercices cardios, etc. tout cela en utilisant le mobilier urbain : place de jeux, bancs, escaliers, pelouses, rebords, tout ce qui peut servir pour faire les exercices. Les cours sont offerts par la commune, ouverts à tous, jusqu'au jeudi 5 juillet inclus, puis du 30 août au 20 septembre 2012.

www.urban-training.ch

Beach-volley

Pour la deuxième année consécutive, un terrain de Beach-volley a été installé au parc des Marronniers, tout près de la campagne du château. A deux pas de la route de Ferney, vous pourrez, les pieds dans le sable vous adonner à un sport de plus en plus populaire, le Beach-volley.

L'école Place, bouquet de chantier

L'école Place, construite en 1934, est en cours de rénovation. Le chantier prévoit une réfection complète de tous les revêtements. Le bâtiment obtiendra le label Minergie. Il recevra une isolation périphérique, des nouvelles fenêtres et le chauffage sera assuré par des sondes géothermiques. Un nouveau préau est également en cours de construction.

Le jeudi 31 mai 2012, le bouquet de chantier a été célébré. Celui-ci marque la fin du gros œuvre (maçonnerie et charpente) et surtout la mise hors d'eau du bâtiment, c'est-à-dire la fin de la toiture.

Le reste des travaux devrait prendre fin au mois de novembre 2012.

La rénovation permettra d'accueillir 10 classes et 3 salles pour le parascolaire, ces dernières étant établies auparavant dans le pavillon provisoire du préau.

Sur l'arrière du bâtiment, une tour a été construite afin de réunir les toilettes et les vestiaires.

De gauche à droite M. Rodolfo Moroni, Directeur de chantier, Mme Elizabeth Böhler, M. Jean-Marc Comte et M. Bertrand Favre

Zone de détente du Pommier, ouverture du chantier

Dans sa séance du lundi 11 juin 2012, le Conseil municipal a voté un crédit de CHF 2'372'000.- pour l'aménagement d'une zone de détente dans le quartier du Pommier.

Cet emplacement a déjà bénéficié de premiers travaux, conduits de juin à décembre 2009, qui ont permis d'installer une place multisports (Agorespace), des jeux et des équipements de fitness dans le parc La Tour, de réaliser une liaison piétonnière et cycliste entre les rues Sonnex et François-Lehmann, ainsi que de placer un édicule comprenant des WC.

La dernière étape, celle faisant l'objet du crédit voté en juin 2012, permettra de réaliser de nombreux travaux. Le terrain sera largement remis en forme ; des gradins et des escaliers seront mis en place dans la partie sud du parc. Un local pour des associations ainsi que des WC publics et un local technique seront édifiés. Les espaces verts seront largement réaménagés, incluant la plantation d'arbres fruitiers et de hautes tiges (environ 111 arbres). Des tables, des bancs, des poubelles et des mâts d'éclairage seront également installés en grand nombre.

Finalement, un bassin d'agrément viendra ceinturer ces aménagements et permettra aux petits de profiter des joies de la baignade et aux grands de se rafraîchir les pieds.

Green map

En 2007, Le Grand-Saconnex participait à une première en Suisse, la réalisation d'une Green map. Cette carte met en valeur les initiatives locales en matière de développement durable (produits locaux, mobilité douce, etc.).

La Green map version 2007 avait besoin d'une sérieuse mise à jour : en effet, de nombreux projets en matière de développement durable ont vu le jour sur la commune. Le groupe Agenda 21 s'est donc chargé de la mise à jour de cette carte.

Si vous souhaitez obtenir un exemplaire de la version 2012, il vous suffit de passer en Mairie pendant les horaires d'ouverture de la réception (cf. page 2) ou de consulter directement le site internet de Green map. Prochainement, une application Green map pour smartphone sera disponible.

www.greenmap.ch

Pour la sauvegarde des abeilles

La Suisse connaît une mortalité croissante des abeilles. C'est une évolution préoccupante, car les causes restent inexpliquées et les abeilles ont un rôle primordial dans la vie de nombreuses espèces végétales et animales.

La ville du Grand-Saconnex a pris la décision de soutenir l'apiculture en ayant ses propres ruches.

Deux employés du service des parcs ont suivi une formation d'apiculteur et le projet est encadré durant la première année par le Président de la Société genevoise d'apiculture, M. Pascal Crétard.

Le projet comptait sur l'installation d'au moins 4 ruches mais à l'heure où nous écrivons ces lignes, seule une ruche a pu être installée dans l'ancien cimetière de la Voie-de-Moens. En effet, il est difficile de trouver des ruchettes (petite colonie d'abeilles) actuellement, car l'hiver a été rigoureux.

La race d'abeilles qui a été choisie pour butiner nos parcs est la Carniolienne.

Un giratoire pas comme les autres

De nombreux giratoires voient le jour chaque année dans les villes de Suisse et Le Grand-Saconnex ne fait pas exception. La commune en compte 7 dont 4 qui demandent un entretien de la part du service des parcs.

La plupart du temps ces giratoires sont fleuris et ont besoin d'être arrosés. Dans un souci de protection de l'environnement, nous avons décidé de tester une autre approche sur le giratoire qui se trouve entre L'Ancienne-Route et le chemin du Pommier. Le service des parcs a planté une végétation pionnière ou prairie sèche, qui ne nécessite aucun arrosage et peu d'entretien (nettoyage et taille une fois par année). Voici quelques espèces de plantes qui fleurissent ce rond-point : Sedum, Salvia, Aster, Elchitzia, Euphorbia, Nepeta, Soldaster, etc.

Résultats de l'opération Terragir

Dans le GSI du mois de mars, nous vous parlions de la semaine « énergie solidaire » qui avait été organisée avec les écoles La Tour et du Pommier. Les économies d'énergie réalisées avaient été redistribuées dans un projet qui visait à améliorer les conditions de chauffage et d'électricité d'un centre scolaire au Sud. En parallèle, une opération d'économie d'énergie pour l'administration communale a été menée durant la période de novembre 2011 à février 2012.

Voici donc le résultat de cette opération pilotée par Terragir avec l'aide de la Green team, composée de collaborateurs de la commune, employés au sein de différents services.

Les employés communaux ont été une fois encore sensibilisés aux économies d'énergie. Des mesures simples ont été mises en place : contrôle précis des températures des bureaux et des puissances d'éclairages. Des spots de 60 Watts ont été remplacés par des ampoules LED, des interrupteurs déportés ont été placés sur les postes de travail de la Mairie, de la Ferme Sarasin et du centre de voirie, horticole et de secours (CVHS).

Des mesures ont été effectuées durant la semaine « énergie solidaire » sur les trois sites mentionnés plus haut.

Nous avons pu constater pour chaque bâtiment une baisse de consommation plus ou moins importante selon le bâtiment et son utilisation.

L'opération visait à ce que chacun soit attentif aux économies d'énergie sur sa place de travail et à instaurer de nouvelles habitudes. Pour l'électricité, les économies potentielles sont estimées à 30 %, grâce à l'application d'écogestes simples et au remplacement des ampoules. Ceci correspond à une diminution moyenne de 72 MWh par an pour les 3 sites (Mairie, Ferme Sarasin et CVHS). Nous espérons que cette opération aura un impact durable sur les collaborateurs de l'administration communale.

Le Grand-Saconnex compte de nombreux sportifs, parlons en !

La ville du Grand-Saconnex compte 17 sociétés communales sportives, dont le tennis, la natation, le basket, le football, mais aussi le rock acrobatique. Chacune d'elles a sa spécificité . De nombreux Saconnésiens pratiquent un sport au sein de ces sociétés et pour certains, au niveau le plus haut. Ce sont ces jeunes sportifs à qui nous avons voulu rendre hommage dans ce GSI (seuls les résultats qui nous ont été communiqués ont été pris en compte). Nous tenons à féliciter ces jeunes pour leur courage et leur persévérance et les encourager dans la voie sportive qu'ils ont choisie.

Nous tenons également à remercier tous les entraîneurs et toutes les personnes qui œuvrent au sein de ces sociétés communales. Ce sont des bénévoles et ils ne comptent pas leurs heures. Sans eux, rien ne serait possible.

Grand-Saconnex Unihockey Club

Les juniors B, champions de leur groupe ont pu participer aux finales suisses (région ouest). Ils ont terminé premier de leur groupe. En 16 matchs, ils ont enregistré 15 victoires, 222 buts inscrits pour 74 encaissés.

Ces même juniors B ont remporté les Jeux de Genève devant le UC Yverdon qui avait terminé premier de l'autre groupe suisse-romand. La finale fut passionnante, vu le score final très serré de 3-2 pour le Grand-Saconnex. Tous les résultats et classement : www.mso-chrono.ch/jdg/resultats/1385/0/asc/0

Les juniors A ont terminé à la troisième place de l'unique groupe romand, derrière le UHC Bevaix (Neuchâtel) et le UHC Jongny (Vaud).

Ce fut une belle année concernant les juniors qui ont été très compétitifs.

Les Juniors B lors des Jeux de Genève

Juniors B :
Coach : Patrick
Gardiens : Josué et Christa
Joueurs : Maxime, Loris, Benjamin, Guillaume D, Guillaume L, Marco, Lionel

Juniors A :
Coach : Marc
Gardiens : Guillaume D et Benoît
Joueurs : Grégoire, Omar, William, Maxime, Benjamin, Fabiano, Simon, Benoît, Joël, Loris, Guillaume D

Tennis de Table Grand-Saconnex

Excellente année pour Daniel Hoffmann, jeune pongiste né en 1997 qui a terminé au 1er rang du tournoi des « écoles de sport » cette saison chez les U15, qui comptait 27 participants pour cette catégorie.

Le tournoi s'est déroulé en trois manches, par des rencontres qui ont eu lieu le 11 décembre 2011, le 26 février 2012 et le 13 mai dernier dans les locaux du TTC Carouge.

Le comité et les membres du CTT Grand-Saconnex félicitent Daniel pour ses excellents résultats et remercient ses parents pour leur engagement à ses côtés.

Bonne continuation... et à la saison prochaine !

Centre de Karaté et Arts Martiaux

En 2011, Solène Deschenaux a gagné une première place lors des championnats genevois.

Lors de la Coupe de Collonge-Bellerive du 29 avril 2012, plusieurs sportifs se sont illustrés : 16 médailles gagnées dont 5 médailles d'or (Arbnor Biba, Alisson Christen, Amar Dzanic (2 médailles) et Bijan Baiati Abdie).

En 2012, par ses résultats en compétitions, le club s'est classé au 3ème rang sur les 20 clubs de l'association genevoise de karaté.

Arbnor Biba, 1er en Katas U18

Bijan Baiati-Abdie, 1er en Kata U10

Grand-Saconnex Basketball Club

L'équipe Benjamine Filles du Grand-Saconnex Basket (U14F), fièrement championne genevoise 2011-2012, entraînée par Robert et Patricia Margot ont participé au Final 4 Romand les 12 et 13 mai derniers à Epalinges. Après une demi-finale remportée 58 à 36 contre Elfic Fribourg, l'équipe s'est inclinée en finale contre Troistorrents 46 à 59, équipe contre laquelle elles avaient déjà perdu en saison régulière.

Remise des médailles, équipe championne genevoise 2011-2012

Malgré tout, grâce à cette belle 2ème place, l'équipe s'est ainsi qualifiée pour les 1/4 de finale suisse et s'est brillamment imposée au Tessin face à Cassarate sur le score de 68 à 29. Quant au match retour contre cette même équipe tessinoise, qui a eu lieu le 2 juin dernier au Pommier, nouvelle victoire sur le score sans appel de 80 à 30 !

Cette belle équipe a participé au Final 4 Suisse à Baden les 9 et 10 juin 2012. Après une magnifique victoire en demi-finale contre Lucerne et une démonstration en finale face à Vacallo, **l'équipe Benjamine Filles du Grand-Saconnex est devenue championne suisse 2012 !**

Victoire, l'équipe est championne suisse

Les Lions de Genève

Cérémonie en l'honneur des Lions de Genève samedi 19 mai 2012, salle du Pommier 17 h 30.

Plus de 250 personnes étaient présentes à la salle du Pommier pour la cérémonie offerte par les villes du Grand-Saconnex et de Genève, ainsi que par Genève Aéroport, pour féliciter les Lions de Genève et célébrer leur titre de **Vice-Champion suisse de ligue nationale A de basketball.**

Les autorités des villes étaient représentées par M. Jean-Marc Comte, Maire du Grand-Saconnex, Mme Elizabeth Böhler et M. Bertrand Favre, Conseillers administratifs du Grand-Saconnex, M. Sami Kanaan, Conseiller administratif de la Ville de Genève, en charge du département de la culture et du sport et M. Olivier Mutter, Directeur cantonal du sport, représentant l'Etat de Genève.

Les joueurs, l'entraîneur, l'assistant-entraîneur, le Président, le comité et tous les bénévoles, soit toute l'équipe des Lions, ont été applaudis par un public très chaleureux. Les joueurs ont dédicacé des affiches pour le grand bonheur des fans.

Les Cheerleaders, avec leur enthousiasme légendaire, ont animé cette cérémonie (elles cherchent de nouvelles membres, contactez Kashi Rossier, tél. 079 422 30 72).

Les enfants ont pu participer à des concours – jeux organisés par le Grand-Saconnex Basketball Club avec des prix pour les participants.

L'équipe des Lions, le staff, le Président et le Vice-président

Opération chaises longues

Les Travailleurs Sociaux Hors Murs et le Centre de loisirs, soutenus par la commune, vous invitent à venir profiter de l'opération chaises longues.

Cette année, c'est le parc La Tour qui a été choisi pour accueillir les chaises longues et la buvette. Vous aurez l'occasion de participer à de nombreuses animations telles que tournois de sports et concerts.

Cette opération a pour but d'offrir un endroit convivial où jeunes et moins jeunes peuvent se réunir et passer un bon moment.

Pour plus d'informations, vous pouvez contacter M. Emile Nobs, Travailleur Social Hors Murs, tél. 079 653 36 31 ou le Centre de loisirs, tél. 022 798 06 72.

Parc La Tour
du mardi au samedi de 15 h à 22 h
du 3 au 7 juillet 2012
du 10 au 14 juillet 2012
du 14 au 18 août 2012
du 21 au 25 août 2012

Séance du Conseil municipal du 14 mai 2012

Décisions du Conseil municipal :

Le Conseil municipal a accepté les délibérations relatives aux comptes 2011 des Fondations communales et de la ville du Grand-Saconnex.

Il a ensuite accepté la motion orale proposant qu'à chaque nouvel engagement de cadre dans l'Administration communale, à compétences égales, une candidate soit préférée à un candidat, et ceci tant que la parité en la matière ne sera pas respectée.

Le Conseil municipal a également élu son bureau du 1er juin 2012 au 31 mai 2013 comme suit :
M. Michel Pomatto, Président
M. Laurent Jimaja, Vice-président
M. Antoine Orsini, Secrétaire.

Le Conseil municipal

Les prochaines séances du Conseil municipal se dérouleront le 10 septembre*, le 8 octobre, le 12 novembre* et le 10 décembre 2012.
***Questions du public au Conseil municipal.**
Nous rappelons que les séances sont ouvertes au public et que les procès-verbaux adoptés par le Conseil municipal peuvent être consultés sur le site internet de la commune.
www.grand-saconnex.ch

Séance du Conseil municipal du 11 juin 2012

En début de séance, le Conseil municipal a pris note avec regret de la démission de M. Alexandre Böhler au 30 juin 2012.

Décisions du Conseil municipal :
Le Conseil municipal a accepté à la majorité les délibérations suivantes :

- ouverture d'un crédit de CHF 1'158'400.- pour la rénovation des 5 courts de tennis et le remplacement de la bulle existante au Centre sportif du Blanché ;
- ouverture d'un crédit de CHF 2'372'000.- relatif à l'aménagement d'une zone de détente dans le quartier du Pommier (voir article page 6) ;
- ouverture d'un crédit complémentaire de CHF 150'000.- relatif à la réfection du terrain de sport de l'école Place, appelé « champ d'école », parcelle n° 1695, ville du Grand-Saconnex ;
- préavis concernant le projet de modification des limites de zones n° 29869-534 – Grand-Saconnex/Palexpo ;
- préavis concernant le projet de plan localisé de quartier n° 29857-534 – Grand-Saconnex/Trèfle ;
- cautionnement des emprunts de la Fondation communale du Grand-Saconnex pour le logement pour l'opération « La Colombière ».

Le Conseil municipal a ensuite renvoyé à la commission sociale, culture, sports la motion écrite « pour la création d'une boîte à habits au Grand-Saconnex » et renvoyé au Conseil administratif la motion orale « pour réguler les feux du croisement chemin du Pavillon/route de Ferney » et la motion orale « clarifier les règles de fonctionnement du court de tennis n° 5 du Centre sportif du Blanché ».

Par contre, il a refusé la motion « pour une journée hebdomadaire sans viande ni poisson dans les restaurants scolaires du Grand-Saconnex ».

Vigilance canicule

Les hautes températures sont éprouvantes pour les personnes à risque, les aînés et les enfants en bas âge. Il est opportun de rappeler certaines mesures qui permettent de mieux supporter les grandes chaleurs. Nous vous conseillons :

- d'ouvrir les fenêtres la nuit ou lorsqu'il fait plus frais le matin. Par contre, il faut les refermer et baisser les stores ou volets durant la journée ;
- d'éteindre tous les consommateurs d'énergie non-utilisés (lampes, ordinateurs, etc.) ;
- de porter des vêtements légers et amples ;
- de se rafraîchir régulièrement au moyen de serviettes humides ou de douches froides et de boire régulièrement (au moins 1,5 litre d'eau par jour), l'eau étant le meilleur produit hydratant.

Les symptômes possibles d'un coup de chaleur sont :

- fatigue, faiblesse, somnolence, confusion, vertiges, désorientation ;
- maux de tête, crampes musculaires, nausées, vomissements, diarrhées ;
- température du corps élevée, pouls rapide, bouche sèche.

Alors, que faire ? Dans tous les cas, il faut boire de l'eau et se rafraîchir.

Si vous êtes client de la FSASD, n'hésitez pas à prendre contact avec l'équipe de soins. Pour le Grand-Saconnex, au 022 420 26 34 (en dehors des heures d'ouverture, la Ligne d'accueil répond au 022 420 20 20).

Si vous n'êtes suivi par la FSASD, appelez votre médecin traitant ou le 144.

Pensez aux autres, n'hésitez pas à prendre des nouvelles de voisins isolés et soutenez-les. Signalez-les aussi si vous les estimez dans l'impossibilité de faire la démarche seuls.

Repas-rencontres

Les prochains repas-rencontres des aînés à la résidence de Saconnay auront lieu :

le mardi 24 juillet : M. Doucet
(musicien et chanteur)
le mardi 28 août : M. Reynold (pianiste)
le mardi 25 septembre : Kresho
(musicien et chanteur)

Renseignements et inscriptions à la Résidence de Saconnay au 022 710 22 48.

Transport des aînés

Les transports gratuits des personnes âgées à destination des centres commerciaux auront lieu durant l'été, les mercredis 11 et 25 juillet, 8, 22 et 29 août 2012. Ils reprendront ensuite leur rythme hebdomadaire le mercredi 5 septembre jusqu'au mercredi 19 décembre 2012.

Renseignements et inscription :
Mairie - tél. 022 920 99 00.

Journées du patrimoine

Les 8 et 9 septembre 2012 prochain, dans le cadre des journées européennes du patrimoine, des visites seront organisées sur la commune du Grand-Saconnex. Elles se tiendront à la Maison des Parlements. Le programme complet de ces visites sera disponible en Mairie dès le 6 août 2012.
Plus d'informations sur www.ge.ch/patrimoine/jep (actif dès le 15 juillet).

Cours de français

En collaboration avec l'Université Ouvrière de Genève, des cours de français et d'intégration seront proposés dès la rentrée scolaire à l'Espace Pom'.

Ces cours auront lieu tous les mardis soir, et les jeudis soir. Un cours est aussi proposé les mardis matin.

Ils sont destinés à des adultes habitant la commune et sont donnés par un enseignant professionnel. Des acteurs communaux interviendront directement et de façon ponctuelle dans le cadre du cours.

Le prix pour toute l'année scolaire (hors vacances scolaires) est de CHF 100.- pour 2 heures de cours par semaine.

Une évaluation du niveau des participants est obligatoire. Deux séances de test sont organisées le jeudi 30 août, le matin à 9 h et le soir à 18 h à l'aula de l'école du Pommier, rue Sonnex 4-6.

Les cours débuteront le mardi 11 et le jeudi 13 septembre, l'heure est à définir. L'effectif maximum sera de 15 participants.

Si vous êtes intéressé, vous pouvez contacter, pour vous inscrire à la séance de test, l'assistante sociale communautaire, Mme Danièle Poitry, au 022 920 99 00, les mercredis et jeudis, ou par e-mail à d.poitry@grand-saconnex.ch.

Exposition d'artisanat
appel aux créateurs et artisans

La ville du Grand-Saconnex prépare sa prochaine exposition d'artisanat, qui sera placée sous la responsabilité de Mme Renée Furrer, et lance un appel aux créateurs-artisans qui souhaitent exposer leurs œuvres.

Conditions pour participer :

- chaque artisan est invité à présenter une seule technique (bijoux, bois, tissus, tricots, céramique, etc.) ;
- l'exposition aura lieu du 18 au 30 septembre 2012 (vernissage le 18 septembre 2012) à la Ferme Sarasin, de 16 h à 20 h et les samedis-dimanches de 14 h à 18 h ;
- l'installation sera effectuée par les artisans, dans l'espace qui leur aura été attribué, le dimanche 16 et le lundi 17 septembre 2012 ;
- le gardiennage (au minimum deux jours pendant l'exposition) et les ventes seront assurés par les artisans (aucun pourcentage ne sera prélevé sur les ventes) ;
- un montant de CHF 50.- sera demandé aux artisans participant à l'exposition ;
- la publicité sera prise en charge par la commune.

Inscriptions auprès de la Mairie, d'ici au 15 juillet 2012, sur présentation d'un dossier format A4 comprenant photos, description de la technique employée et vos coordonnées complètes et lisibles (nom, prénom, adresse, numéro de téléphone, adresse mail). Une sélection aura lieu et une réponse sera donnée dès le 15 août 2012 à toutes les personnes inscrites.

Offre Unireso

Nous vous rappelons que les habitants du Grand-Saconnex peuvent bénéficier d'une offre promotionnelle sur les abonnements annuels unireso juniors, adultes et seniors. Vous pouvez en profiter jusqu'au 6 juillet 2012. Plus d'informations sur le site internet de la commune.

agenda juillet/août 2012

du 3 au 7 juillet
du 10 au 14 juillet

Opération chaises longues
Parc La Tour de 15 h à 22 h
Animations, concerts gratuits, grills à disposition, boissons et petite restauration
Organisation : Travailleurs Sociaux Hors Murs et le Centre de loisirs

mercredi 1er août

Fête Nationale suisse
Campagne du château dès 18 h
Stands, buvette, animations musicales, cortège, feu d'artifice et feu de joie (selon météo), bal populaire, ainsi que la soupe servie dans le traditionnel bol
La fête aura lieu par n'importe quel temps
Organisation : administration communale

du 14 au 18 août
du 21 au 25 août

Opération chaises longues
Parc La Tour de 15 h à 22 h
Animations, concerts gratuits, grills à disposition, boissons et petite restauration
Organisation : Travailleurs Sociaux Hors Murs et le Centre de loisirs

mercredi 29 août

Nico & Tchipo font les rigolos !
Spectacle clownesque pour les enfants (âge conseillé : 4 à 8 ans)
Deux augustes se démènent pour présenter un spectacle magique mais ils sont incapables de réussir leurs tours. Heureusement il y a les enfants qui sont dans la salle et ce sont eux qui feront en sorte que les deux paillasses se tirent d'affaire !
Salle communale des Délices de 16 h à 17 h - entrée libre
Organisation : administration communale

samedi 1er septembre

Spaghetti party - repas gratuit - animations
Campagne du château à 12 h
Organisation : parti Démocrate Chrétien du Grand-Saconnex

samedi 1er septembre

Les dictées de la rentrée - 4 dictées de niveaux de difficulté différents seront proposées (jeunes de 8 à 10 ans, jeunes de 11 à 15 ans, les 16 ans et + et les Experts) - M. Henri Stengel lira à voix haute la dictée du niveau Experts.
Inscriptions jusqu'au 20 août 2012 à bibliothequeptolemee@gmail.com
Des prix seront attribués aux gagnants
Salle communale des Délices à 16 h
Organisation : Association Ptolémée